

# ДОКЛАД 57-й СЕССИИ ОБЪЕДИНЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВН ОЙ ГРУППЫ МТЦ

Женева, 20 июля 2023 года



Международный  
торговый  
центр

БЛАГОТВОРНОЕ  
ВЛИЯНИЕ  
ТОРГОВЛИ

**Миссия:**

МТЦ поддерживает устойчивые и инклюзивные источники средств к существованию, повышая конкурентоспособность ММСП, делая рост на основе торговли приоритетом государственной политики и создавая благоприятные бизнес-экосистемы в развивающихся странах.

Обозначения, используемые в данной публикации, а также изложение данных не подразумевают выражения какого бы то ни было мнения со стороны Международного торгового центра относительно правового статуса каких бы то ни было стран, территорий, городов или регионов и их властей либо относительно установления границ и барьеров.

Август 2023 г.

Оригинал: на английском языке

Объединенная консультативная группа Международного торгового центра

Пятьдесят седьмая сессия

Женева, 20 июля 2023 года

© Международный торговый центр, 2023 г.

ITC/AG(LVII)/292

## Содержание

<b>Вступительная сессия .....</b>	<b>1</b>
Вступительное слово председателя 56-й сессии.....	1
Вступительное слово председателя 57-й сессии.....	1
Выступление Генерального директора ВТО.....	2
Выступление Генерального секретаря ЮНКТАД.....	3
Выступление Исполнительного директора МТЦ.....	4
<b>Выступления делегаций.....</b>	<b>6</b>
<b>Представление Ежегодного сводного доклада об оценке за 2023 год .....</b>	<b>8</b>
<b>Заключительная сессия .....</b>	<b>9</b>
Резюме председателя.....	9
Заключительное слово исполнительного директора.....	10

**Доклад 57-й сессии  
Объединенной  
консультативной группы МТЦ**

Женева, 20 июля 2023 года

**Вступительная сессия**

**Вступительное слово председателя 56-й сессии**

1. Ее Превосходительство Г-жа Уша Чандни Дварка-Канабади (Usha Chandnee Dwarka-Canabady), Посол, Постоянный представитель при ВТО, Постоянное представительство Республики Маврикий при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, открыла 57-ю сессию ОКГ.
2. Посол Дварка-Чанабади упомянула о годовом отчете и поблагодарила сотрудников МТЦ за их преданность делу и напряженную работу, благодаря которой были достигнуты результаты 2022 года. Она подчеркнула, что приверженность МТЦ инициативе «Помощь в интересах торговли» сыграла ключевую роль в поддержке устойчивости малых предприятий, создании благоприятной бизнес-среды и обеспечении предприятий и директивных органов информацией и аналитическими данными.
3. Она привела примеры достижений МТЦ в 2022 году, включая роль программы «Единая торговля в Африке» в обеспечении функционирования Африканской континентальной зоны свободной торговли, поддержку, оказываемую программой SheTrades тысячам женщин-производителей и предпринимателей, и широкий охват услугами МТЦ в наименее развитых странах (НРС), развивающихся странах, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), малых островных развивающихся государствах (МОРАГ), странах Африки к югу от Сахары и странах, затронутых конфликтами.
4. Посол Дварка-Канабади отметила, что Маврикий гордится функционирующим на его территории хабом инициативы SheTrades, способствующим интернационализации и институциональному укреплению предприятий, возглавляемых женщинами. Она поблагодарила Исполнительного директора МТЦ Памелу Кок-Гамильтон за то, что она нашла время для поездки на Маврикий, где ее деятельность оказала значительное влияние.
5. В заключение посол Дварка-Канабади поблагодарила исполнительного директора и секретариат ОКГ за их поддержку во время ее пребывания на посту Председателя 56-й сессии ОКГ.

**Вступительное слово председателя 57-й сессии**

6. Ее Превосходительство Г-жа Надя Теодор (Nadia Theodore), Посол, Постоянный представитель при ВТО, Постоянное представительство Канады при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, вступила в должность председателя 57-й сессии ОКГ.
7. В своем вступительном слове посол Теодор упомянула об актуальности названия годового отчета за 2022 год «Диверсификация торговли во время кризиса», когда восстановление после пандемии было неравномерным и нестабильным из-за войны в Украине и ухудшения последствий изменения климата. В связи с этим она высоко оценила тот факт, что МТЦ посвятил 2022 год повышению климатической конкурентоспособности малых предприятий. Она упомянула платформу Climate Smart Network, представляющую климатически устойчивые ММСП и способствующую установлению и поддержанию ними связи с покупателями, а также проект «Санкофа» в Гане, который помогает внедрять климатически устойчивые системы возделывания и диверсификации производства какао в Гане.
8. Посол Теодор подчеркнула необходимость развития торговли таким образом, чтобы никто не оставался в стороне. Она высоко оценила работу, проделанную МТЦ через хабы SheTrades, направленную на то, чтобы влияние инициатив МТЦ распространялось на большое количество предприятий, принадлежащих женщинам и возглавляемых женщинами. Она также поблагодарила Инновационную целевую программу по расширению прав и возможностей женщин за расширение деятельности в таких сферах, как государственные закупки.
9. Посол Теодор отметила, что в 2022 году МТЦ помог 27 000 ММСП повысить свою конкурентоспособность и 9 600 ММСП наладить международную коммерческую деятельность. Она отметила, что эти достижения ознаменовали успешный первый год реализации Стратегического плана МТЦ на 2022–2025 годы.
10. Она подчеркнула, что Канада гордится тем, что является партнером МТЦ, поддерживает бюджет Окна-1 и вносит вклад в такие инициативы, как Инновационные целевые программы, испытания инновационных программ и содействие развитию глобальных общественных благ.
11. Посол Теодор призвала спонсоров продолжать поддержку и поприветствовала новых доноров, которые помогут создать более инклюзивную и устойчивую глобальную экономику.

### **Выступление Генерального директора ВТО**

12. Д-р Нгози Оконджо-Ивеала (Ngozi Okonjo-Iweala), Генеральный директор Всемирной торговой организации (ВТО), отметила влияние МТЦ на жизнь людей и создание торговых возможностей во всем мире. Она высоко оценила активную руководящую роль Памелы Кок-Гамильтон в управлении МТЦ.

13. Д-р Нгози Оконджо-Ивеала подчеркнула, что торговля связана с людьми, и поэтому крайне важно, чтобы правила и рамки, установленные в ВТО, способствовали повышению уровня жизни, созданию новых рабочих мест и повышению устойчивости. Она подчеркнула значение содействия прогрессу, достигнутому МТЦ, для того чтобы это стало реальностью.
14. Д-р Оконджо-Ивеала подчеркнула, что ММСП должны понимать международные стандарты и соответствовать им. Она рассказала о результатах работы МТЦ в 2022 году, в течение которого МТЦ осуществлял деятельность в 134 странах, помогая ММСП, правительствам и организациям поддержки бизнеса. В качестве примеров работы МТЦ в 2022 году она упомянула программу «Единая торговля в Африке», которая помогает ММСП всего континента использовать преимущества АКЗСТ, программу ГРАСП в Пакистане, которая помогает ММСП в сельских районах инвестировать в «зеленые» технологии, и инициативу SheTrades, которая продолжает расширять поддержку бизнеса, возглавляемого женщинами.
15. Д-р Оконджо-Ивеала упомянула области, в которых МТЦ оказывает непосредственное содействие развитию процессов ВТО. Так, МТЦ обеспечил наращивание потенциала развивающихся стран, включая НРС, для эффективного участия в переговорах по упрощению процедур инвестирования, поддержал присоединение нескольких стран к ВТО и помог странам Западной Африки, входящим в группу «Хлопок-4» (С4), интегрироваться в глобальную цепочку добавленной стоимости спортивной одежды.
16. Она предложила направления для дальнейшего развития. Во-первых, она призвала МТЦ сосредоточиться на «том, что он делает лучше всего» в отношении выдвигаемых донорами идей, которые иногда могут отвлекать организации от работы над достижением своих основных целей. Во-вторых, она рекомендовала МТЦ уделять больше внимания расширению охвата успешных программ. Например, совместному проекту МТЦ и ВТО по производству масла ши в Нигерии. Для расширения подобных проектов ВТО и МТЦ взяли на себя обязательство совместно работать над привлечением ресурсов для реализации инициатив, расширяющих возможности женщин в цифровой торговле. В-третьих, она призвала все три компонента Женевского торгового хаба оставить междоусобные войны и продолжить совместную работу. Примеры, такие как предстоящий торговый павильон на КС-28 в ОАЭ, демонстрируют приверженность более тесному сотрудничеству.
17. В заключение д-р Оконджо-Ивеала сказала, что это было трудное время для клиентов МТЦ и стран-доноров и что она высоко оценивает их поддержку. Она призвала всех использовать возможности торговли для возобновления роста и развития и призвала все заинтересованные стороны к сотрудничеству.

#### **Выступление Генерального секретаря ЮНКТАД**

18. Ребека Гринспан (Rebeca Grynspan), Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), заявила, что каскадные кризисы поставили под угрозу достижение Целей в области устойчивого развития (ЦУР); на промежуточном этапе до 2030 года лишь в отношении 12% ЦУР работа идет по графику.
19. Она выделила три важные области, вызывающие беспокойство. Во-первых, цифровая революция влияет как на продукты, так и на торговлю, что приводит к разрыву в цифровых навыках между городскими и сельскими районами, а также к гендерному неравенству. Во-вторых, изменение климата непропорционально влияет на развивающиеся страны, располагающие ограниченными средствами для смягчения последствий и адаптации. Торговля и торговая политика могут помочь этим государствам и облегчить им доступ к технологиям. В-третьих, для развития инклюзивности ММСП должны иметь возможность интегрироваться в глобальные цепочки добавленной стоимости, поскольку они являются основой экономики всех стран мира.
20. Затем Ребека Гринспан перечислила направления сотрудничества ЮНКТАД и ВТО, включая обеспечение готовности к электронной торговле и разработку законодательства в области электронной коммерции. Так, в Казахстане ЮНКТАД сотрудничала с МТЦ в разработке законодательства об электронной торговле. ВТО, ЮНКТАД и МТЦ сотрудничают в рамках платформы «Глобальная справочная служба по вопросам торговли», являющейся центром для получения торговой информации. Для содействия «зеленому» переходу МТЦ и ЮНКТАД работают над созданием Форума ООН по стандартам устойчивого развития, чтобы воплотить принятые стандарты в жизнь..
21. Ребекка Гринспан подчеркнула важность сотрудничества между организациями для решения проблем и сообщила, что ЮНКТАД и МТЦ, например, обсуждают совместные предложения по предстоящему Дню ускорения достижения ЦУР. На КС-28 появится совместный торговый павильон ВТО, ЮНКТАД и МТЦ.

В заключение Ребекка Гринспан подчеркнула, что ЦУР — это наше коллективное обещание самим себе. Она призвала всех максимально эффективно использовать свои ресурсы и таланты, чтобы выполнить это обещание. Наконец, она выразила благодарность Памеле Кок-Гамильтон и донорам.

### **Выступление Исполнительного директора МТЦ**

22. Г-жа Памела Кок-Гамильтон (Pamela Coke-Hamilton), Исполнительный директор МТЦ, выразила благодарность послу Маврикия Уше Чандни Дварка-Канабади за высокий профессионализм в качестве председателя ОКГ, эффективное формирование списка докладчиков и обсуждение тем, благодаря которым усилиям МТЦ придается особое значение. Она также поблагодарила посла Теодор за то, что она согласилась возглавить ОКГ в этом году, демонстрируя

приверженность Канады принципам торговли, развития, инклюзивности и многосторонности. Она также поблагодарила Генерального директора ВТО и Генерального секретаря ЮНКТАД за то, что они обеспечили двустороннюю поддержку МТЦ как материнские организации.

23. Г-жа Кок-Гамильтон напомнила всем, что 2022 год повысил уровень неустойчивости, неопределенности и обострил проблемы, тем самым опровергнув ее прежнюю точку зрения о том, что в 2021 году мир достиг низшей точки из-за последствий COVID-19, изменение климата, конфликтов и роста стоимости жизни. Обострившиеся проблемы привели к отставанию в достижении ЦУР. Однако, несмотря на тяжелую ситуацию, она выразила надежду, что в мировой торговле грядут перемены.
24. Г-жа Кок-Гамильтон объяснила, что, несмотря на сложный контекст, клиенты МТЦ не перестают искать новые пути выхода на рынок. Нестабильность прошлого года способствовала ускорению поиска путей диверсификации экспорта. Она также отметила изменения в экосистемах; акцент, сделанный на ММСП, привел к осознанию того, что процветающая и функционирующая экосистема частного сектора имеет решающее значение для глобальных цепочек добавленной стоимости. Нестабильность и неопределенность, с которыми сталкиваются клиенты МТЦ, укрепляют веру в то, что будущее торговли должно быть более инклюзивным, интегрированным и устойчивым.
25. Г-жа Кок-Гамильтон рассказала о Годовом отчете МТЦ за 2022 год, в котором представлены успешные результаты работы за первый год реализации стратегического плана. Примечательно, что объем поставок в 2022 году превысил 150 млн долларов США, установив новый рекорд за всю историю деятельности МТЦ. Инструментами анализа рынка МТЦ воспользовались около 1,5 млн зарегистрированных пользователей, объем финансирования в рамках Окна-1 составил более 12 млн долларов, а в результате предпринятых МТЦ мер около 37 000 ММСП повысили свою конкурентоспособность.
26. МТЦ добился прогресса в реализации своих Инновационных целевых программ в области экологии, гендерной проблематики, молодежи и цифровых технологий. Благодаря Инновационной целевой программе, посвященной цифровым технологиям, пилотный проект Switch ON в Замбии привлек новые инвестиции для ММСП. Инновационная целевая программа, посвященная проблемам экологии, предоставила ММСП убедительное экономическое обоснование для внедрения устойчивых практик. МТЦ усилил роль нового поколения в глобальной торговле с помощью Инновационных целевых программ, посвященным расширению прав молодежи и женщин, и увеличил охват инициативы SheTrades для расширения прав и возможностей женщин в разных странах и секторах.
27. Г-жа Кок-Гамильтон рассказала об успешных инициативах, упомянутых в годовом отчете. Так, проект SAAVI, финансируемый ЕС, способствовал



заключению потенциальных сделок на сумму два с половиной млн долларов США в рамках первого в истории Ирака Национального торгового форума. В Кении проект МТЦ RESI оказал поддержку молодым предпринимателям из Дадааба, а финансируемая Великобританией Программа торгового партнерства Соединенного Королевства (УКТР) помогла исполнителю из Сент-Люсии Шервинну Дьюпсу Брайсу выступить со своей музыкой на фестивале WOMEX в Лиссабоне. Финансируемый ЕС проект PUEDE в Колумбии позволил фермерам повысить производительность труда и доходы на 200%, а также обеспечил сотни производителей из пострадавших от конфликта общин новыми сертификатами на экспорт.

28. Г-жа Кок-Гамильтон выразила благодарность спонсорам МТЦ за их поддержку в 2022 году. Она также поблагодарила фонды, межправительственные организации, учреждения-партнеры ООН и партнеров из частного сектора, которые внесли свой вклад в форме времени, идей и энергии. Она выразила благодарность всем членам ВТО и ООН за их веру в МТЦ.
29. Заглядывая в будущее, можно сказать, что работа МТЦ в 2023 году идет по плану, и МТЦ по-прежнему будет уделять особое внимание стратегическому планированию, управлению, управлению рисками и мобилизации ресурсов. Г-жа Кок-Гамильтон подробно рассказала об инициативе «МТЦ в будущем», включающей шестиэтапный план действий по борьбе с недопустимым поведением и двадцатиэтапный план действий по улучшению условий труда. Она заверила заинтересованные стороны, что МТЦ продолжит отчитываться об этих инициативах через различные органы управления.
30. В заключение своего выступления г-жа Кок-Гамильтон рассказала о своей недавней поездке в Кению, где она встретилась с женщинами из «Ньюта Фарсамо», одной из групп беженцев из Дадааба, получающих поддержку в рамках проекта МТЦ RESI. Они плетут великолепные корзины, которые продаются во многих магазинах Найроби. Женщины рассказали, что эта деятельность наполнила их жизнь смыслом, повысила их самооценку и позволила им приобрести книги и школьную форму для своих детей. Эта история отражает суть миссии МТЦ и предвещает грядущие перемены в мировой торговле.
31. Г-жа Кок-Гамильтон завершила свое выступление, поблагодарив сотрудников МТЦ за их упорный труд, самоотверженность и творческий подход.

### **Выступления делегаций**

32. На встрече выступили 46 делегатов как из стран-доноров, так и из стран, в которых осуществляются программы. В целом делегаты высоко оценили достижения МТЦ в 2022 году и его роль в качестве важного партнера по развитию. Среди проектов МТЦ, которые наиболее часто упоминались делегатами, были SheTrades, «Единая торговля в Африке», Программа торгового партнерства Соединенного Королевства, «Альянсы для действий» и

платформа «Глобальная справочная служба по вопросам торговли». Среди других программ, отмеченных делегациями, — проекты МТЦ по повышению конкурентоспособности в условиях изменения климата, программа Arise Plus, программа EuroMed, инициатива Switch ON, программа GTEX/МЕНАТЕКС и Партнерство в целях укрепления потенциала для осуществления экспортных операций из Африки в Китай (PEECAS).

33. Делегаты высоко оценили успехи МТЦ в первый год реализации Стратегического плана на 2022–2025 годы. Несколько делегатов отметили роль МТЦ как важного партнера в поддержке инклюзивного и устойчивого экономического развития, ориентированного на поиск решений и преодоление четырех основных трудностей (COVID-19, изменение климата, конфликты и рост стоимости жизни). Высокую оценку получило внимание МТЦ к НРС, помощь женщинам, молодежи и беженцам, а также поддержка развивающихся стран в использовании преимуществ двусторонней и многосторонней торговли, включая такие мероприятия, как Всемирный форум по развитию экспорта. Руководство и сотрудники МТЦ получили высокую оценку за свои достижения в 2022 году.
34. Несколько делегатов упомянули о годовом отчете, особо отметив тематические исследования и интересные истории. Они высоко оценили то, как работа МТЦ связанная с ЦУР, содействует повышению конкурентоспособности и устойчивости, а также надежно обеспечивает выполнение поставленных задач в установленные сроки.
35. Делегаты выразили признательность МТЦ за уделение приоритетного внимания уязвимым сообществам, женщинам и молодежи. Важнейшая работа в области торговли и гендерной проблематики согласуется со стремлением поддерживать устойчивый рост; в этом большое значение имеет инициатива SheTrades. Хабы SheTrades были признаны уникальной платформой для интеграции различных направлений деятельности, включая внедрение цифровых инструментов и повышение «зеленой» конкурентоспособности. Делегаты отметили потенциал для дальнейшей горизонтальной интеграции критериев гендерного равенства, устойчивости и экологичности в работу МТЦ.
36. В связи со стремительными изменениями в мире после пандемии развитие цифровых технологий было отмечено как чрезвычайно важное направление деятельности. Делегаты признали наличие проблем в отношении цифрового неравенства, обмена технологиями и конкурентоспособности в цифровой сфере. Они выразили удовлетворение значительными усилиями МТЦ в этом отношении, но в то же время призвали оказать дополнительную поддержку ММСП в развивающихся странах в переходе к цифровой коммерции.
37. Делегаты подчеркнули важность укрепления партнерских отношений с другими участниками для взаимного усиления потенциала и обеспечения максимального синергетического эффекта. Они признали МТЦ, ВТО и ЮНКТАД

тремя основными элементами многосторонней торговой системы в Женеве и призвали к расширению сотрудничества между этими учреждениями. Кроме того, МТЦ было предложено активизировать свое участие в совещаниях ВТО, в том числе по вопросам продовольственной безопасности, электронной торговли и ММСП.

38. Делегаты высоко оценили усилия МТЦ по увязыванию деятельности в сфере торговли и охраны окружающей среды в рамках ВТО. Они особо отметили проект «Климатическая конкурентоспособность», в котором подчеркивается роль торговли в повышении климатической конкурентоспособности ММСП. Делегаты сочли, что он отвечает потребностям стран в области устойчивого развития, и увидели потенциал для дальнейшего роста таких инициатив на местах.
39. Делегаты подчеркнули важность достижения МТЦ целевого показателя в 45% для НРС в соответствии со стратегическим планом. Делегаты признали жизненно важную роль МТЦ в интеграции НРС в мировую экономику и призвали МТЦ реализовать Дохинский план действий.
40. Делегаты выразили благодарность МТЦ за поддержку во время обсуждений АКЗСТ и призвали к дальнейшему расширению деятельности. Они особо отметили программу «Единая торговля в Африке», в рамках которой были проведены тренинги для представителей множества ММСП, и попросили оказать дополнительную поддержку на низовом уровне.
41. Делегаты упомянули «МТЦ в будущем» и высоко оценили усилия МТЦ по улучшению условий труда. Они выразили благодарность за открытый диалог и обновленную информацию и с нетерпением ждут будущих обновлений.
42. Несколько делегатов из развивающихся стран воспользовались возможностью выразить признательность странам-донорам за их щедрые взносы. Страны-бенефициары также заявили о необходимости анализировать случаи остановки проектов, чтобы способствовать накоплению знаний. Доноры подтвердили приверженность своих стран продолжению сотрудничества с МТЦ.

#### **Представление Ежегодного сводного доклада об оценке за 2023 год**

43. Г-н Мигель Хименес-Понт (Miguel Jimenez-Pont), руководитель Группы независимой оценки (ГНО), представил [Ежегодный сводный доклад об оценке \(AESR\) МТЦ за 2023 год](#), содержащий значимые идеи и выводы, извлеченные при проведении оценок, что позволит повысить эффективность «работы над ошибками». В докладе также приведены выводы, извлеченные в ходе первого года выполнения Стратегического плана на 2022–2025 годы.
44. Г-н Хименес-Понт упомянул основные выводы, сделанные в ходе проведения оценок, указав на высокую степень согласованности между проектами и общими приоритетами МТЦ, стратегическим мандатом и потребностями

бенефициаров. В оценках также отмечалось, что интеграции ЦУР было уделено надлежащее внимание. Несмотря на то, что работа по интеграции в целом была хорошо спланирована, есть области, требующие доработки. Например, использование специальных знаний и опыта и результатов исследований, полученных другими подразделениями, а также сотрудничество внутри отдельных стран.

45. В докладе говорится о том, что активное участие проектных групп на местах в работе с сообществами-бенефициарами имеет решающее значение, а хабы и гибридные модели предоставления услуг признаны ключевыми факторами успеха, обеспечивающими эффективность и результативность работы. В целом доклад показал, что проекты осуществляются эффективно, однако существуют возможности для усиления управления, ориентированного на результат. Доклад AESR выявил положительный вклад ряда проектов в построение инклюзивной, устойчивой и процветающей экономики.
46. Г-н Хименес Понт кратко изложил основные выводы, приведенные в докладе. Несмотря на то, что проекты предполагали решение межсекторальных задач, их реализация выглядит несколько неравномерной, при этом большее внимание уделяется гендерной проблематике. В докладе подчеркивается важность совершенствования стратегических оценок и проведения консультаций с бенефициарами и партнерами на начальном этапе реализации проектов.
47. Г-н Хименес-Понт также отметил, что интенсивность внутристранового сотрудничества меняется от проекта к проекту и что важно продолжить работу над практической реализацией сотрудничества с учреждениями ООН на страновом уровне. В докладе AESR также отмечается, что протоколы разработаны для обеспечения выполнения требований; при этом рекомендуется укрепить существующие механизмы с помощью дополнительных инструментов мониторинга и оценки, особенно для крупных и многокомпонентных проектов.
48. В заключение г-н Хименес Понт заявил, что в целом результаты ежегодного сводного доклада об оценке в этом году были хорошими. Проекты МТЦ были согласованы с большинством положений Стратегического плана на 2022–2025 годы, особенно с изложенными в нем видением, миссией и принципами. Кроме того, проекты наглядно продемонстрировали эффективность модели МТЦ в обеспечении устойчивого развития за счет торговли и предпринимательства.

## **Заключительная сессия**

### **Резюме председателя**

49. В заключение посол Надя Теодор поблагодарила делегатов за их вклад в работу МТЦ. Она поблагодарила исполнительного директора МТЦ за позитивный

взгляд на будущее торговли, который она разделяет, несмотря на существующие проблемы. Она подчеркнула, что несмотря на глобальную нестабильность, МТЦ остается приверженным своей основной миссии — помогать малым предприятиям выходить на международные рынки и вносить вклад в достижение Целей устойчивого развития.

50. Посол Теодор отметила, что в ходе сессии прозвучало 46 выступлений делегатов. Многие из них были посвящены тому, как МТЦ продолжает добиваться результатов в условиях множественных кризисов, что соответствует программе ОКГ «Новые торговые пути, новые возможности». С учетом сказанного делегаты выразили поддержку деятельности МТЦ и подчеркнули важность содействия развитию торговли для возвращения экономик своих стран на путь восстановления.
51. Посол Теодор также сообщила, что делегаты призвали МТЦ активнее работать и сосредоточиться на самых нуждающихся и наиболее уязвимых. Она подчеркнула, что Генеральный директор Оконджо-Ивеала упомянула необходимость расширения масштабов деятельности МТЦ. Посол Теодор выразила удовлетворение тем, что программы МТЦ находятся на правильном пути для удовлетворения текущих и быстро меняющихся потребностей малого бизнеса в развивающихся странах. По ее мнению, благодаря тесному сотрудничеству с партнерами, включая ВТО и ЮНКТАД, торговля будет и впредь оказывать преобразующее и положительное воздействие на занятость, устойчивость экономики и сокращение масштабов нищеты.
52. В заключение посол Теодор поблагодарила всех за уделенное время и участие в определении роли МТЦ в наращивании торгового потенциала в различных странах.

### **Заключительное слово исполнительного директора**

53. В своем заключительном слове г-жа Кок-Гамильтон выразила благодарность председателю за умелое модерирование продолжительности дискуссий и чувство юмора.
54. Г-жа Кок-Гамильтон выразила свою признательность всем, кто выступил в ходе заседания, так как оно принесло ценные уроки и выводы. Она отметила преданность сотрудников МТЦ своему делу и их поддержку стратегических приоритетов стран, а также призвала МТЦ продолжать уделять внимание наиболее уязвимым группам населения. Она поддержала высказанные в адрес МТЦ призывы действовать более амбициозно, продолжать внедрять инновации, совершенствовать внутренние процессы и рабочую культуру.
55. Она призвала делегатов присоединяться к поездкам в рамках проектов МТЦ, поскольку такие поездки могут способствовать изменению их точки зрения. Она упомянула глобальную обстановку, в которой COVID-19 продолжает оказывать

негативное долгосрочное воздействие, изменение климата усугубляется, геополитические процессы подрывают мировые торговые пути, а инфляция остается неприемлемо высокой. Она подчеркнула, что все инвестиции спонсоров и стран-бенефициаров в МТЦ способствуют изменению глобальной торговли для формирования более инклюзивного, устойчивого и взаимосвязанного мира.

56. Г-жа Кок-Гамильтон объявила 57-е заседание ОКГ закрытым, поблагодарив делегатов за их поддержку, упорный труд и участие.

Напечатано Службой цифровой печати МТЦ на бумаге FSC, которая является экологически чистой бумагой (не содержит хлора) с использованием чернил на растительной основе. Печатная продукция подлежит вторичной переработке.

Международный торговый центр (МТЦ) – это совместное учреждение Всемирной торговой организации и Организации Объединенных Наций.

**Адрес:** ITC  
54-56, rue de Montbrillant  
1202 Geneva, Switzerland

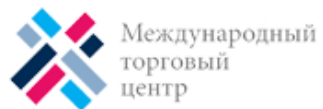
**Почтовый адрес:** ITC  
Palais des Nations  
1211 Geneva 10, Switzerland

**Телефон:** +41 22 730 0111

**Факс:** +41 22 733 4439

**Электронная почта:** [itcreg@intracen.org](mailto:itcreg@intracen.org)

**Интернет:** <http://www.intracen.org>





# ДОКЛАД 57-Й СЕССИИ ОБЪЕДИНЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ МТЦ

Женева, 20 июля 2023 года



Международный  
торговый  
центр

БЛАГОТВОРНОЕ  
ВЛИЯНИЕ ТОРГОВЛИ

**Миссия:**

МТЦ поддерживает устойчивые и инклюзивные источники средств к существованию, повышая конкурентоспособность ММСП, делая рост на основе торговли приоритетом государственной политики и создавая благоприятные бизнес-экосистемы в развивающихся странах.

Обозначения, используемые в данной публикации, а также изложение данных не подразумевают выражения какого бы то ни было мнения со стороны Международного торгового центра относительно правового статуса каких бы то ни было стран, территорий, городов или регионов и их властей либо относительно установления границ и барьеров.

Август 2023 г.

Оригинал: на английском языке

Объединенная консультативная группа Международного торгового центра  
Пятьдесят седьмая сессия

Женева, 20 июля 2023 года

© Международный торговый центр, 2023 г.  
ITC/AG(LVII)/292

Международный торговый центр (МТЦ) – это совместное учреждение Всемирной торговой организации и Организации Объединенных Наций.

**Адрес:** ITC,  
54-56, rue de Montbrillant,  
1202 Geneva, Switzerland

**Почтовый адрес:** ITC,  
Palais des Nations,  
1211 Geneva 10, Switzerland

**Телефон:** +41 22 730 0111

**Факс:** +41 22 733 4439

**Электронная почта:** [itcreg@intracen.org](mailto:itcreg@intracen.org)

**Интернет:** <http://www.intracen.org>

Напечатано Службой цифровой печати МТЦ на бумаге FSC, которая является экологически чистой бумагой (не содержит хлора) с использованием чернил на растительной основе. Печатная продукция подлежит вторичной переработке.

